

“This Is My Gospel”—“This Is My Church”

By Elder Dale G. Renlund
Of the Quorum of the Twelve Apostles

„Ez az én evangéliumom”, „ez az én egyházam”

Dale G. Renlund elder
a Tizenkét Apostol Kvórumából

October 2024 general conference

This is the Savior's gospel, and this is His Church (see 3 Nephi 27:21; Mosiah 26:22; 27:13). The combination of the two is powerful and transformative.

For centuries, black powder was the most powerful explosive available. It could launch cannon balls, but it wasn't effective for most mining and road construction projects. It was just too weak to shatter rock.

In 1846 an Italian chemist named Ascanio Sobrero synthesized a new explosive, nitroglycerin. This oily fluid was at least a thousand times more powerful than black powder. It could easily shatter rock. Unfortunately, nitroglycerin was unstable. If you dropped it from a small height, it'd blow up. If it got too hot, it'd blow up. If it got too cold, it'd blow up. Even placed in a cool, dark room and left alone, it'd eventually blow up. Most countries banned its transportation, and many banned its manufacture.

In 1860 a Swedish scientist named Alfred Nobel began trying to stabilize nitroglycerin. After seven years of experimentation, he achieved his goal by absorbing nitroglycerin into a nearly worthless substance known as diatomaceous earth, or kieselguhr. Kieselguhr is a porous rock that can be crumbled into a fine powder. When mixed with nitroglycerin, kieselguhr absorbs the nitroglycerin, and the resultant paste can be shaped into “sticks.” In this form, nitroglycerin was much more stable. It could be safely stored, transported, and used with undiminished explosive power. Nobel named the combination of nitroglycerin and kieselguhr “dynamite.”

Ez a Szabadító evangéliuma és ez az Ő egyháza (lásd 3 Nepi 27:21; Móziás 26:22; 27:13). E kettő együtt hathatós és átalakító.

Évszázadokon át a lőpor volt a legnagyobb erejű robbanóanyag, ami rendelkezésre állt. Kilőtte az ágyúgolyót, de a legtöbb bányászati és útépítési projekt esetében nem volt eredményes a használata. Egyszerűen túl gyenge volt egy szikla szétrobbantásához.

1846-ban egy Ascanio Sobrero nevű olasz vegyész szintetikus úton előállított egy új robbanóanyagot, a nitroglicerint. Ez az olajszerű folyadék legalább ezerszer erősebb volt a puskapornál. Könnyedén szét tudta robbantani a sziklát. De sajnos a nitroglicerin instabil volt. Ha akár csak kis magasságról is leejtették, felrobbant. Ha túlságosan felhevült, felrobbant. Ha túlságosan lehűlt, felrobbant. Még hűvös, sötét helyiségben hagyva is egy idő után felrobbant. A legtöbb országban betiltották a szállítását, és sok helyen az előállítását is.

1860-ban egy Alfred Nobel nevű svéd tudós hozzálátott, hogy megpróbálja stabilizálni a nitroglicerint. Hétévnyi kísérletezés után azzal érte el a célját, hogy a kovaföld néven ismert, szinte értéktelen anyaggal kötötte meg a nitroglicerint. A kovaföld egy olyan lyukacsos kőzet, amely finom porrá morzsolható. Nitroglicerinnel összekeverve a kovaföld magába szívja a nitroglicerint, és az így kapott anyagból rudakat lehet készíteni. Ebben az alakban a nitroglicerint sokkal stabilabb volt. Biztonságosan lehetett tárolni és szállítani, miközben felhasználáskor nem csökkent a robbanóereje. Nobel a dinamit nevet adta a nitroglicerint és a kovaföld keverékének.

Dynamite changed the world. It also made Nobel wealthy. Without a stabilizer, nitroglycerin was just too hazardous to be commercially valuable, as Ascanio Sobrero found out. By itself, as I mentioned, kieselguhr was of little value. But the combination of the two components made dynamite transformative and precious.

In a similar way, the combination of the gospel of Jesus Christ and The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints provides powerful and transformative benefits for us. The gospel is perfect, but a divinely commissioned church is required to preach it, maintain its purity, and administer its sacred ordinances with the Savior's power and authority.

Consider the combination of the Savior's gospel and His Church as established by the Book of Mormon prophet Alma. The Church was responsible for preaching "nothing save it were repentance and faith on the Lord, who [would redeem] his people." Using God's authority, the Church was responsible for administering the ordinance of baptism "in the name of the Lord, as a witness [of entering] into a covenant with him [to] serve him and keep his commandments." The people who were baptized took on themselves the name of Jesus Christ, joined His Church, and were promised great power through an outpouring of the Spirit.

People flocked to the Waters of Mormon to hear Alma preach the gospel. Though they revered those waters and the surrounding forests, the Lord's Church was not a location or a building, nor is it today. The Church is simply ordinary people, disciples of Jesus Christ, gathered and organized into a divinely appointed structure that helps the Lord accomplish His purposes. The Church is the instrument through which we learn the central role of Jesus Christ in Heavenly Father's plan. The Church offers the authoritative way for individuals to participate in ordinances and make lasting covenants with God. Keeping those covenants draws us closer to God, gives us access to His power, and transforms us into who He intends us to become.

Just as dynamite without nitroglycerin is unremarkable, the Savior's Church is special only if it is built on His gospel. Without the Savior's

A dinamit megváltoztatta a világot, Nobel pedig meggazdagodott belőle. Amíg nem volt, ami stabilizálja, a nitroglicerin egyszerűen túl kockázatos volt ahhoz, hogy kereskedelmi értékkel bírjon, amint az Ascanio Sobrero számára is kiderült. A kovaföld, mint említettem, önmagában kevésbé volt értékes. Azonban a két alkotóelem együttese oda vezetett, hogy a dinamitnak átalakító ereje lett és értékessé vált.

Hasonlóképpen, Jézus Krisztus evangéliuma és Az Utolsó Napi Szentek Jézus Krisztus Egyháza együtt hathatós és átalakító módokon válik a javunkra. Az evangélium tökéletes, ám kell hozzá egy Isten által megbízott egyház is, hogy prédikálja azt, fenntartsa a tisztaságát, és a Szabadító hatalmával és felhatalmazásával szolgáljon annak szent szertartásaival.

Gondoljatok bele, milyen volt együtt a Szabadító evangéliuma, valamint az Ő egyháza, ahogy azt Alma, a Mormon könyve-beli próféta megalapította! Az egyház feladata az volt, „hogy semmit ne prédikáljanak, csak bűnbánatot és hitet az Úrban, aki megvált[ja] népét”. Isten felhatalmazását használva az egyház feladata volt szolgálni a keresztes szertartásával, „az Úr nevében... annak bizonyítékaul...”, hogy szövetségre lépet[ek] vele, hogy szolgálni fogjátok és betartjátok parancsolatait”. Akik megkeresztelkedtek, azok magukra vették Jézus Krisztus nevét, csatlakoztak az Ő egyházához, és a Lélek kiáradása által nagy hatalom ígéretét kapták.

Az emberek a Mormon vizéhez sereglettek, hogy hallják, amint Alma az evangéliumot prédikálja. Bár nagyra becsülték ezt a vízfelületet és a környező erdőt, az Úr egyháza nem egy adott hely vagy épület volt, ahogyan ma sem az. Az egyház egyszerűen hétköznapi emberekből áll, Jézus Krisztus tanítványaiból, akik összegyűlnek, és olyan, Isten által kijelölt keretbe szerveződnek, amely segít az Úrnak véghez vinni a céljait. Az egyház az az eszköz, amely által megismerjük Jézus Krisztus központi szerepét Mennyei Atya tervében. Az egyház nyújt felhatalmazott módot az egyéneknek arra, hogy szertartásokban vegyenek részt és maradandó szövetségeket kössenek Istennel. E szövetségek megtartása közelebb visz minket Istenhez, hozzáférést biztosít számunkra az Ő hatalmához, és átalakít bennünket, hogy olyanokká váljunk, amilyeneknek Ő szán minket.

Éppen úgy, ahogyan a nitroglicerinnélkül a dinamit jelentéktelen, a Szabadító egyháza is csak akkor különleges, ha az Ő evangéliumára épül. A

gospel and the authority to administer the ordinances thereof, the Church isn't exceptional.

Without the stabilizing effect of kieselguhr, nitroglycerin had limited value as an explosive. As history has shown, without the Lord's Church, humanity's understanding of His gospel was likewise unstable—prone to doctrinal drift and subject to the influence of different religions, cultures, and philosophies. An amalgamation of those influences has been manifested in every dispensation leading up to this last one. Though the gospel was initially revealed in its purity, the interpretation and application of that gospel gradually took on a form of godliness that lacked power because the divinely authorized framework was absent.

The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints enables access to God's power because it is authorized by Him both to teach the doctrine of Christ and to offer the gospel's saving and exalting ordinances. The Savior yearns to forgive our sins, help us access His power, and transform us. He suffered for our sins and longs to pardon us from the punishment that we otherwise would deserve. He wants us to become holy and be perfected in Him.

Jesus Christ has the power to do this. He didn't simply sympathize with our imperfections and lament our eternal condemnation in consequence of sin. No, He went beyond that, infinitely beyond that, and restored His Church to enable access to His power.

The core of the gospel that the Church teaches is that Jesus Christ bore "our griefs, and carried our sorrows." He had "laid on him the iniquity of us all." He "endured the cross," broke "the bands of death," "ascended into heaven, and ... sat down on the right hand of God, to claim of the Father his rights of mercy." The Savior did all this because He loves His Father and He loves us. He has already paid the infinite price so He can "[claim] all those who have faith in him [and advocate]" for them—for us. Jesus Christ wants nothing more than for us to repent and come unto Him so that He can justify and sanctify us. In this desire, He is relentless and unwavering.

Szabadító evangéliuma és a szertartásaival való szolgálat felhatalmazása nélkül az egyház nem rendkívüli.

A kovaföld stabilizáló hatása nélkül a nitroglicerinnel nem volt annyira értékes robbanóanyag. A történelem pedig megmutatta, hogy az Úr egyháza nélkül az emberiség sem bizonyult stabilnak az Ő evangéliuma értelmezésében – hajlamos volt a tanbéli sodródásra, és ki volt téve a különböző vallások, kultúrák és filozófiák hatásainak. E hatások keveredése nyilvánult meg mindegyik adományozási korszakban, egészen eddig a legutolsóig. Bár az evangélium eredetileg a maga tisztaságában lett kinyilatkoztatva, ezen evangélium értelmezése és alkalmazása fokozatosan az istenség látszatát öltötte magára, azonban hiányzott belőle a hatalom, mert nem volt jelen az Isten felhatalmazásával bíró keret.

Az Utolsó Napi Szentek Jézus Krisztus Egyháza azért teszi lehetővé a hozzáférést Isten hatalmához, mert Tőle kapott felhatalmazást arra is, hogy tanítsa Krisztus tanát, és arra is, hogy felkínálja az evangélium szabadító és felmagasztosító szertartásait. A Szabadító hön vágyik arra, hogy megbocsássa a bűneinket, segítsen nekünk hozzáférni az Ő hatalmához, és átalakítson minket. Szenvedett a bűneinkért, és az a vágya, hogy elengedje nekünk az egyébként megérdemelt büntetést. Azt szeretné, hogy szentté és Őbenne tökéletessé váljunk.

Jézus Krisztusnak hatalmában áll megtenni ezt. A tökéletlenségeinkkel nem egyszerűen csak együttértett, a bűn miatti örök kárhozatunkon pedig nem csupán kesergett. Nem, ezen túlment, a végtelenségig túlment, és visszaállította az egyházát, hogy lehetővé tegye az Ő hatalmához való hozzáférést.

Az evangélium veleje az egyház azon tanítása, mely szerint Jézus Krisztus viselte „betegségeinket... és fájdalmainkat hordozá”. Ő „mindnyájunk vétkét ő reá veté”. „[K]eresztet szenvedett”, széttörte „a halál kötelékeit”, „felment a mennybe és leült Isten jobb keze felől, hogy igényt tartson az Atyánál jogaira az irgalom tekintetében”. A Szabadító azért tette mindezt, mert szereti az Ő Atyját és szeret bennünket. Ő már megfizette a végtelen árat, ezért „jogot formál[hat] mindazokra, akik hisznek benne [és] szót emel” értük – értünk. Jézus Krisztus mindennél inkább azt szeretné, hogy bűnbánatot tartsunk és Őhöz járjunk, hogy igazolhasson és megszentelhesse minket. Ezen óhajában Ő hajthatatlan és meg-

The access to God's covenantal power and His covenantal love is through His Church. The combination of the Savior's gospel and His Church transforms our lives. It transformed my maternal grandparents. My grandfather Oskar Andersson worked in a shipyard on Högmarsö, an island in the Stockholm archipelago. His wife, Albertina, and their children lived on the Swedish mainland. Once every two weeks, on Saturday, Oskar rowed his boat home for the weekend before returning to Högmarsö on Sunday evening. One day, while on Högmarsö, he heard two American missionaries preach the restored gospel of Jesus Christ. Oskar felt that what he heard was pure truth, and he was filled with unspeakable joy.

The next time he returned home, Oskar excitedly told Albertina all about the missionaries. He explained that he believed what they taught. He asked her to read the pamphlets they had given him, and he told her that he didn't think that any of their future children should be baptized as infants. Albertina was furious and threw the pamphlets on the rubbish heap. Not much was said between them before Oskar returned to work on Sunday evening.

As soon as he was gone, Albertina retrieved those pamphlets. She carefully compared their doctrine with the teachings in her well-worn Bible. She was astonished to feel that what she read was true. The next time Oskar returned home, he received a warm welcome, as did the copy of the Book of Mormon he brought with him. Albertina eagerly read, again comparing the doctrine to that in her Bible. Like Oskar, she recognized pure truth and was filled with unspeakable joy.

Oskar, Albertina, and their children moved to Högmarsö to be close to the few Church members there. A week after Oskar and Albertina were baptized in 1916, Oskar was called to be the group leader on Högmarsö. Like many converts, Oskar and Albertina faced criticism because of their new faith. Local farmers refused to sell them milk, so Oskar rowed across the fjord every day to purchase milk from a more tolerant farmer.

Yet during the ensuing years, Church membership on Högmarsö increased, in part because of Albertina's powerful testimony and burning missionary zeal. When the group became a

gathatatlan.

Az Ő szövetséges hatalmához és szövetséges szeretetéhez történő hozzáférés az Ő egyházan keresztül valósul meg. A Szabadító evangéliuma és az Ő egyháza együttesen átalakítja az életünket. Az anyai nagyszüleim életét átalakította. A nagyapám, Oskar Andersson, egy hajójavító műhelyben dolgozott a Stockholmot övező szigetvilág Högmarsö nevű szigetén. Felesége, Albertina, és a gyermekeik Svédország szárazföldi részén éltek. Oskar minden második szombaton hazavezett a csónakjában hétvégére, majd vasárnap este visszatért Högmarsőre. Egy nap Högmarsőn hallotta, amint két amerikai misszionárius Jézus Krisztus visszaállított evangéliumát prédikálja. Oskar érezte, hogy a tiszta igazságot hallja, és kimondhatatlan öröm töltötte el.

Amikor legközelebb hazament, Oskar izgatottan mindent elmesélt Albertinának a misszionáriusokról. Elmondta neki, hogy hisz abban, amit tanítanak. Megkérte, hogy olvassa el a tőlük kapott röpiratokat, és azt mondta, hogy szerinte a jövődöbéli gyermekeik egyikét sem kellene csecsemőként megkeresztelni. Albertina dühbe gurult, és a szemétdombra hajította a röpiratokat. Ezután nemigen szóltak egymáshoz, Oskar pedig vasárnap este visszament dolgozni.

Amint elment, Albertina magához vette a röpiratokat. A rajtuk lévő tant gondosan összevetette az agyonolvasott Bibliájában szereplő tanításokkal. Megdöbbenésére azt érezte, hogy amit olvas, az igaz. Amikor Oskar legközelebb hazatért, felesége örömmel fogadta, akárcsak a Mormon könyve azon példányát, amelyet magával hozott. Albertina buzgón olvasta, és megint csak összehasonlította a tant a Bibliájában lévővel. Oskarhoz hasonlóan felismerte a tiszta igazságot, és kimondhatatlan öröm töltötte el.

Oskar, Albertina és a gyermekeik Högmarsőre költöztek, hogy közel legyenek az ott lakó néhány egyháztagnak. Egy héttel Oskar és Albertina 1916-os kereszttelője után Oskar elhívást kapott, hogy csoportvezető legyen Högmarsőn. Számos megtérthez hasonlóan Oskar és Albertina is bírálattal szembesült az új hite miatt. A helyi gazdák nem voltak hajlandóak tejet eladni nekik, ezért Oskar mindennap átevezett a fjordon, hogy egy megértőbb gazdától vásároljon tejet.

A rákövetkező években azonban egyre több egyháztagnak lett Högmarsőn, részben Albertina erőteljes bizonyosságának és izzó misszionáriusi buzgalmának köszönhetően. Amikor a csoport-

branch, Oskar was called as the branch president.

Members of that Högmarsö branch revered that island. This was their Waters of Mormon. This was where they came to a knowledge of their Redeemer.

Over the years, as they kept their baptismal covenant, Oskar and Albertina were transformed by the power of Jesus Christ. They longed to make more covenants and receive their temple blessings. To obtain those blessings, they permanently emigrated from their home in Sweden to Salt Lake City in 1949. Oskar had served as the leader of the members on Högmarsö for 33 years.

The combination of nitroglycerin and kieseluhr made dynamite valuable; the combination of the gospel of Jesus Christ and His Church is beyond price. Oskar and Albertina heard about the restored gospel because a prophet of God had called, assigned, and sent missionaries to Sweden. By divine commission, missionaries taught the doctrine of Christ and by priesthood authority baptized Oskar and Albertina. As members, Oskar and Albertina continued learning, developing, and serving others. They became Latter-day Saints because they kept the covenants they made.

The Savior refers to The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints as “my church” because He commissioned it to accomplish His purposes—preaching His gospel, offering His ordinances and covenants, and making it possible for His power to justify and sanctify us. Without His Church, there is no authority, no preaching of revealed truths in His name, no ordinances or covenants, no manifestation of the power of godliness, no transformation into who God wants us to become, and God’s plan for His children is set at naught. The Church in this dispensation is integral to His plan.

I invite you to commit yourself more fully to the Savior, His gospel, and His Church. As you do so, you will find that the combination of the Savior’s gospel and His Church brings power into your life. This power is far greater than dynamite. It’ll shatter the rocks in your way, transform you into an inheritor in God’s kingdom. And you will be “filled with that joy which is unspeakable and

ból gyülekezett lett, Oskart hívták el gyülekezeti elnöknek.

A Högmarsö Gyülekezet tagjai nagyra becsülték azt a szívet. Nekik ez volt a Mormon vize. Ott jutottak el a Megváltójuk megismeréséhez.

Az évek során a keresztlési szövetségük megtartásával Oskart és Albertinát átalakította Jézus Krisztus hatalma. Arra áhítoztak, hogy további szövetségeket kössenek és elnyerjék a templomi áldásaikat. Ezen áldások megszerzése végett 1949-ben kivándoroltak a svédországi otthonukból Salt Lake Citybe. Oskar ezt megelőzően 33 éven át szolgált a Högmarsön élő egyháztagok vezetőjeként.

A nitroglicerint és a kőolajjal együtt értékesítette a dinamitot; Jézus Krisztus evangéliuma és az Ő egyháza pedig együtt felbecsülhetetlen. Oskar és Albertina azért hallott a visszaállított evangéliumról, mert Isten prófétája elhívott, kijelölt és Svédországba küldött misszionáriusokat. Istentől kapva megbízást a misszionáriusok Krisztus tanát tanították, és papsági felhatalmazás által megkeresztelték Oskart és Albertinát. Egyháztagokként Oskar és Albertina folytatták a tanulást, a fejlődést és mások szolgálatát. Utolsó napi szentekké váltak, mert megtartották az általuk kötött szövetségeket.

A Szabadító „az én egyházam” megnevezéssel utal Az Utolsó Napi Szentek Jézus Krisztus Egyházára, mert Ő adott megbízást az egyháznak az Ő céljai véghezvitelére, melyek az Ő evangéliumának a prédikálása, az Ő szertartásainak és szövetségeinek a felkínálása, és annak lehetősége, hogy az Ő hatalma igazoljon és megszenteljen minket. Az Ő egyháza nélkül nem lenne felhatalmazás, nem prédikálnának kinyilatkoztatott igazságokat az Ő nevében, nem lennének szertartások vagy szövetségek, nem nyilvánulna meg az isteniség hatalma, nem alakulnánk át azzá, akivé Isten szeretné, hogy váljunk, és semmivé lenne Isten gyermekeire vonatkozó terve. Az egyház ebben az adományozási korszakban szerves része az Ő tervének.

Felhívást intézek hozzátok, hogy kötelezzétek el magatokat még teljesebb mértékben a Szabadító, az Ő evangéliuma és az Ő egyháza mellett. Így téve látni fogjátok, hogy a Szabadító evangéliuma és az Ő egyháza együtt hatalmat hoz az életetekbe. Az Ő hatalma sokkal erősebb a dinamitnál. Szétporlasztja az utatokban álló sziklákat, és örökössé alakít át benneteket Isten királyságában.

full of glory.” In the name of Jesus Christ, amen.

És olyan öröm fog eltölteni benneteket, „amely kimondhatatlan és dicsőséggel teli”. Jézus Krisztus nevében, ámen.